

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 2763-19919/2017/Haj/570020504/Z9

Košice 19.06.2017

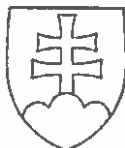
Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

14.07.2017

Dňa: 27.7.2017 Podpis:





## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10, písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/ 1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

### integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 331/32-OIPK/2005-Ha/570410504 zo dňa 25.07.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1309/193-OIPK/2006-Ha/570020504PZ1 zo dňa 30.05.2006, č. 2873/406-OIPK/2006-Ha/570020504/Z2 zo dňa 12.12.2006, č. 3428-13468/2007/Wit/570020504/Z3 zo dňa 23.04.2007, č. 542-1962/2008/Wit/570020504/Z4 zo dňa 31.01.2008, č. 4922-15486/2008/Haj/570020504/Z5 zo dňa 06.05.2008, č. 7368-30455/ 2008/Haj/570020504/Z6 zo dňa 29.09.2008, č. 7368-30455/2008/Haj/570020504/Z6 zo dňa 29.09.2011, č. 9804-1338/2011/Haj/570020404/Z7 zo dňa 04.02.2011 a č. 6884-34302/2013/Val/570020504/Z8 zo dňa 12.12.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**Dynamolinky**  
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- súhlas na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke sa pôvodné znenie textu nahrádza nasledovným znením:**

**I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:**

**1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

- a) Základná priemyselna činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 39/2013 Z. z. o IPKZ kategorizovaná ako 6.7 Povrchová úprava látok, predmetov alebo výrobkov s použitím organických rozpúšťadiel, najmä apretácia, tlač, pokovovanie, odmasťovanie, vodovzdorná úprava, lepenie, lakovanie, čistenie, úprava rozmerov, farbenie alebo impregnovanie s kapacitou spotreby organického rozpúšťadla väčšou ako 150 kg za hodinu alebo 200 t rok.
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tomto istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie ako sú manipulácia so surovinami, čistenie spalín, nakladanie s nebezpečnými látkami a odvádzanie odpadových vôd do kanalizácie.

## **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenie zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „Vyhláška MŽP SR č. 410/2012 Z. Z.“) ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, kategória 6. Ostatný priemysel a zariadenia 6.3 Nanášanie náterov na povrchy, lakovanie s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel v t/rok písm. c) na navíjané pásy z kovových materiálov viac ako 25 t za rok

Prevádzka Dynamolinky, ktorá je umiestnená v hale Zúšťachtovne nachádzajúcej sa severovýchodnej časti areálu U. S. Steel Košice s.r.o., slúži na výrobu dynamových plechov pre potreby elektrotechnického priemyslu z ocelových dynamopásov, tepelným spracovaním a nanášaním elektroizolačného povlaku na troch samostatných linkách pracujúcich v kontinuálnom režime. Dynamolinka č.1 s projektovanou kapacitou 13 t. h<sup>-1</sup> ocelových pásov bola uvedená do užívania v roku 1969, Dynamolinka č.2 s projektovanou kapacitou 13 t. h<sup>-1</sup> ocelových pásov bola uvedená do užívania v roku 1970 a Dynamolinka č.3 s projektovanou kapacitou 19 t. h<sup>-1</sup> (stavebne povolená 23.6.2003), bola uvedená do užívania v roku 2005. Prevádzka zabezpečuje celkovú ročnú kapacitu výroby 224 000 t s plochou 50 638 900 m<sup>2</sup> povrchovo upravených dynamových plechov šírky 700 –1300 mm. Projekt predpokladá zvýšenie kapacity Dynamolinky č.3 na 21 t. h<sup>-1</sup>.

### **2) V časti I., bod Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa pôvodné znenie textu v 6. odstavci nahrádza nasledovným znením:**

Odmasťovací úsek je umiestnený v záchytnej vani, opatrenej chemicky odolným betónom. Odpadové alkalické vody z procesu odmasťovania sú zachytávané v akumulačnej nádrži a znečistená demineralizovaná voda z procesu oplachu sú odvádzané na Neutralizačnú stanicu, na ktorej činnosť sa vzťahujú podmienky integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku Moriace linky (ďalej len „Neutralizačná stanica“).

### **3) V časti I., bod Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa pôvodné znenie textu v 8. odstavci nahrádza nasledovným znením:**

Pecný úsek Dynamolinky č. 3 pozostáva:

- Z oduhlčovacej komory vyhrievanej radiačnými trubicami ohrievaných spalínami zo spaľovania zemného plynu v 116 horákoch o celkovom tepelnom výkone 6,9 MW v ochrannej atmosfére HNX. Spaliny sú do ovzdušia odvádzané bez čistenia komínom o výške 31,8 m.
- Z elektricky vyhrievanej rekryštalizačnej a pretavovacej komore na rekryštalizačné žihanie pásov v ochrannej atmosfére HNX.
- Z chladiaceho úseku s ochrannou atmosférou dusíka.

**4) V časti I., bod Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa pôvodné znenie textu v 11. a 12. odstavci nahrádza nasledovným znením:**

Nanášanie povlaku a sušenie na Dynamolinke č. 3 pozostáva:

- Z obojstranného nanášania vodou riediteľných izolačných lakov na oceľový pás na nanášacom stroji. Vaňa nanášacieho stroja sa dopĺňa lakom čerpaním z kontajnerov z príručného skladu. Vznikajúce organické plyny a pary sú odsávané a bez čistenia odvádzané do ovzdušia cez komín o výške 25 m, pričom časť z nich v množstve do  $7\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  sa po ohreve na teplotu cca  $450\text{ }^{\circ}\text{C}$  vo výmenníku tepla využíva ako sušiaci vzduch v troch komorách sušiacich zón sušiacej pece vybavených horákmi na ZPN -o výkone 846 kW, 846 kW, 423 kW.
- Zo sušenia a vytvrdzovania laku v sušiacej peci pri teplote do  $420\text{ }^{\circ}\text{C}$  a teplote pásu do  $320\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Z chladenia pásu vzduchom v dvoch horizontálnych chladičoch a chladiacom valci na teplotu cca  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Odpadový plyn vznikajúci v sušiacej peci v procese sušenia a vytvrdzovania je odsávaný do termického spaľovacieho zariadenia s pracovnou teplotou do  $750\text{ }^{\circ}\text{C}$  pri dobe zdržania 1 sekunda. Dodávateľ garantuje účinnosť likvidácie prchavých organických látok vyššiu ako 99 % a ich výstupnú koncentráciu 50 ppm pri maximálnom prietoku odpadového plynu  $9\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ . Vyčistený odpadový plyn je odvádzaný do ovzdušia komínom o výške 25 m.

**5) V časti I., bod Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa pôvodné znenie textu v 14. a 15. odstavci nahrádza nasledovným znením:**

Oleje, mazivá a opotrebované oleje sú skladované v úložnom priestore ropných látok, ktorý pozostáva z uzatvorenej a otvorenej časti, umiestnenej v priestore haly Dynamolínok č. 1 a č. 2. Uzatvorená časť s kapacitou 20 x 200 l plných sudov a 10 x 200 l prázdnych sudov je samostatným objektom z oceľovej konštrukcie o rozmeroch 8 x 5 m s nepriepustnou oceľovou podlahou opatrenou havarijnou vaňou. Otvorená časť je tvorená zo spevnenej betónovej plochy na ktorej sú umiestnené dve jednoplášťové nádrže o objeme  $1,2\text{ m}^3$  so záchytnými vaňami na skladovanie nepoužitých a opotrebovaných olejov.

Izolačné laky sú skladované v kontajneroch o kapacite  $1\text{ m}^3$  na záchytných vaniach v príručnom sklade s maximálnou skladovacou kapacitou  $9\text{ m}^3$ . Havarijnú nádrž tvorí betónová podlaha s ochranným náterom a izoláciou vyspádovaná do zbernej nádrže.

Tab. č. 1.1.1 Skladovanie znečisťujúcich látok v sklade surovín používaných na prípravu izolačných lakov

| Miesto skladovania | Znečisťujúca látka      | Skladovacia kapacita     | Typ nádrže                                  | Zabezpečenie ochrany životného prostredia |
|--------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| sklad surovín      | kyselina fosforečná     | 2 x 26 m <sup>3</sup> *  | jednoplášťová ocel'ová-pogumovaná, nadzemná | záchytná vaňa o objeme 35 m <sup>3</sup>  |
| sklad surovín      | magnézium-lignosulfonát | 6 x 5 m <sup>3</sup> *   | jednoplášťová ocel'ová-pogumovaná, nadzemná | objekt skladu tvorí záchytnú vaňu         |
| sklad surovín      | elektroizolačný lak     | 13 x 5 m <sup>3</sup> ** | jednoplášťová ocel'ová-pogumovaná, nadzemná | objekt skladu tvorí záchytnú vaňu         |
| sklad surovín      | elektroizolačný lak     | 2 x 2 m <sup>3</sup>     | jednoplášťová ocel'ová-pogumovaná, nadzemná | objekt skladu tvorí záchytnú vaňu         |

\* mimo prevádzky

\*\* 3 ks nádrží sa používajú, ostatné mimo prevádzky

**6) V časti I., bod Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa pôvodné znenie textu v 20. odstavci nahrádza nasledovným znením:**

Na skladovanie surovín a prípravu izolačných lakov slúži sklad umiestnený v murovanej dvojpodlažnej budove mimo výrobných hál. Kontajnery s izolačnými lakmi maximálne 80 ks o objeme 1 m<sup>3</sup> respektíve, sudy maximálne 320 ks o objeme 150 - 200 l sú umiestnené v záchytných vaniach. K budove vedie príjazdová koľaj, ktorá je opatrená záchytnou nádržou, ktorá je určená na zachytávanie prípadných únikov pri prečerpávaní jednotlivých surovín. Odpadové vody z oplachov nádrží zmiešavačov sú odvádzané na čistenie do Neutralizačnej stanice.

**7) V časti II. Záväzné podmienky, bod 1.2 Podmienky pre suroviny, média, energie a výrobky sa podmienka č. 1.2.5 a č. 1.2.6 nahrádza podmienkou č. 1.2.5 s nasledovným novým znením:**

1.2.5 Prevádzkovateľ je povinný používať len také látky a pomocné látky, ktoré neobsahujú látky klasifikované podľa osobitného predpisu ako karcinogény, mutagény alebo ako

látky poškodzujúce reprodukciu niektorou z R viet R45, R46, R49, R60, R61 a používať len také čistiace a odmasťovacie prostriedky, ktoré nie sú klasifikované podľa osobitného predpisu R vetou R40.

**8) V časti II. Záväzné podmienky, sa do bodu 1.3 Technicko-prevádzkové podmienky pre Dynamolinky č. 1, č. 2 a č. 3 dopĺňajú podmienky č. 1.3.3 a č. 1.3.4 s nasledovným znením:**

1.3.3 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať teplotu spaľovania v koncových oxidačných zariadeniach na čistenie odpadových plynov kontinuálne.

1.3.4 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať prevádzkovú teplotu spaľovania v koncovom oxidačnom zariadení pre:

Dynamolinku č. 1 od 675°C do 825°C,

Dynamolinku č. 2 od 675°C do 825°C,

Dynamolinku č. 3 od 675°C do 825°C.

**9) V časti II. Záväzné podmienky, sa nahrádza pôvodne znenie bodu 2.1 Emisné limity nasledovným znením:**

**2.1 Emisie do ovzdušia**

2.1.1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre jednotlivé znečisťujúce látky na zdrojoch emisií tak ako je uvedené tabuľke č. 1 a tabuľke č. 2.

Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

**TUHÉ ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY:**

1. skupina - tuhé znečisťujúce látky, 3. podskupina: tuhé znečisťujúce látky vyjadrené ako suma všetkých častíc (ďalej len „TZL“),

**ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:**

3. skupina - plynné anorganické látky

4. podskupina:

- oxidy dusíka - oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub>“),
- oxid siričitý (SO<sub>2</sub>) – vrátane prirodzeného podielu oxidu sírového (SO<sub>3</sub>) vyjadreného ako oxid siričitý (SO<sub>2</sub>), (ďalej len „SO<sub>2</sub>“),

4. skupina – organické plyny a pary

4. podskupina:

- organické látky vyjadrené ako celkový organický uhlík TOC (ďalej len „TOC“).

Tabuľka č. 1 (Dynamolinky č. 1 a č. 2 (ďalej tiež „DN č. 1“ a „DN č. 2“))

| Zdroj emisií                             | Miesto vypúšťania emisií* | Znečisťujúca látka | Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ] | Vzt'ážné podmienky |
|------------------------------------------|---------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|
| oxidačná pec linka č.1                   | komín č. 571              | NO <sub>x</sub>    | 200                                | 1), 8)             |
| oxidačná pec linka č.2                   | komín č. 572              | CO                 | 100                                | 1), 8)             |
| nanašací stroj a sušiaci pec linka č.1   | komín č. 517              | TOC                | 50                                 | 2), 9)             |
| nanašací stroj a sušiaci linka linka č.2 | komín č. 518              | TOC                | 50                                 | 2), 9)             |
| incinerátor č.1                          | komín č. 515              | NO <sub>x</sub>    | 200                                | 3), 8)             |
|                                          |                           | CO                 | 100                                | 3), 8)             |
|                                          |                           | TZL                | 20                                 | 3), 8)             |
|                                          |                           | TOC                | 20                                 | 4), 8)             |
| incinerátor č.2                          | komín č. 516              | NO <sub>x</sub>    | 200                                | 3), 8)             |
|                                          |                           | CO                 | 100                                | 3), 8)             |
|                                          |                           | TZL                | 20                                 | 3), 8)             |
|                                          |                           | TOC                | 20                                 | 4), 8)             |

\*číslo komínov sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS)

Tabuľka č. 2 (Dynamolinka č. 3 (ďalej tiež „DN č. 3“))

| Zdroj emisií                             | Miesto vypúšťania emisií*     | Znečisťujúca látka                         | Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ] | Vzt'ážné podmienky |
|------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| čistiaci úsek                            | komín č. 530                  | TZL                                        | 20                                 | 5), 6), 8)         |
| oduhličovacia pec                        | komín č. 531                  | NO <sub>x</sub>                            | 200                                | 1), 8)             |
|                                          |                               | CO                                         | 100                                | 1), 8)             |
| nanašací stroj                           | komín č. 532                  | TOC                                        | 50                                 | 2), 9)             |
| incinerátor                              | komín č. 533                  | NO <sub>x</sub>                            | 200                                | 3), 8)             |
|                                          |                               | CO                                         | 100                                | 3), 8)             |
|                                          |                               | TZL                                        | 20                                 | 3), 8)             |
|                                          |                               | TOC                                        | 20                                 | 4), 8)             |
| záložný haly ohrev (infražiariče na ZPN) | vypúšťanie spalín bezkomínové | TZL, SO <sub>2</sub> , CO, NO <sub>x</sub> | Neurčuje sa                        | -                  |

\*číslo komínov sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS)

## Fugitívne emisie VOC

| zdroj fugitívnych emisií                                 | Miesto vypúšťania emisií | Znečisťujúca látka | Emisný limit pre fugitívne emisie <sup>7)</sup> |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|-------------------------------------------------|
| Dynamolinka č. 1<br>Dynamolinka č. 2<br>Dynamolinka č. 3 | Fugitívne                | VOC                | 5 %                                             |

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 2) Hmotnostná koncentrácia TOC vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky.
- 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a referenčný obsah kyslíka 17 % objemových.
- 4) Hmotnostná koncentrácia TOC vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky a referenčný obsah kyslíka 17% objemových.

- 5) Hmotnostná koncentrácia TZL vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky.
- 6) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne  $0,2 \text{ kg.h}^{-1}$  a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako  $0,2 \text{ kg.h}^{-1}$  nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu  $150 \text{ mg.m}^{-3}$ .
- 7) Podiel hmotnosti fugitívnych emisií VOC a hmotnosti vstupných rozpúšťadiel.
- 8) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 9) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak aritmetický priemer všetkých nameraných hodnôt v danej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu a žiadna hodinová priemerná hodnota neprekročí 1,5 násobok hodnoty emisného limitu.

2.1.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v tabuľkách č. 1 a č.2 bodu B.2.1.1 v časti II. integrovaného povolenia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu a odstavenia zdroja určených v schválenom Súbore TPPaTOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

2.1.3 Prevádzkovateľ je povinný preukázať splnenie nových respektíve zmenených emisných požiadaviek najneskôr do 31.12.2018, v prípade ak dodržanie zmenenej emisnej požiadavky vyplýva z ostatného diskontinuálneho oprávneného merania a lehota periodického merania je rok 2017 a neskôr, považuje sa za to, že prevádzkovateľ si splnil ich preukázanie.

2.1.4 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať súbor TPP a TOO a predložiť ho IŽP Košice na schválenie do 31.08.2017 a požiadať príslušný orgán štátnej správy o zmenu postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok zo zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.

**10) V časti II. Záväzné podmienky sa ruší podmienka č. 3.1.**

**11) V časti II., sa znenie bodu 4. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, a ak to nie je možné, opatrenia, aby sa odpad vznikajúci v prevádzke zhodnotil, a ak ani to nie je technicky alebo ekonomicky možné, aby sa zneškodnil tak, že sa zníži alebo obmedzí jeho vplyv na životné prostredie nahrádza týmto nasledovným znením:**

4.1 Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený zhromažďovať vyprodukované nebezpečné odpady len v súlade so súhlasom udeleným vo vydanom platnom rozhodnutí príslušného Okresného úradu podľa § 97 ods.1 písm. g) zákona NR SR č. 79/2015 Z.z.

- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
- 4.3 Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlišené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
- 4.4 Na zhromažďovanie nebezpečných odpadov platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
- 4.5 Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 4.6 Prevádzkovateľovi sa zakazuje riediť alebo zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie znečisťujúcich látok v odpade stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje a obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných kontajneroch a odpadové olovené batérie a akumulátory minimálne uložené v záchytných vaničkách.
- 4.8 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie nebezpečných odpadov prednostne pred ostatnými.
- 4.9 Prevádzkovateľ je povinný odpady odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s predmetnými druhmi odpadov podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
- 4.10 Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené všeobecným záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na Sprievodných listoch nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.

- 4.11 Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov používať pevné a nepriepustné obaly, ktoré vydržia namáhanie pri preprave, resp. tak upravené vozidlá, aby pri preprave odpadov nemohlo dôjsť k ich úniku mimo ložný priestor vozidla
- 4.12 Pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou sprievodných dokladov aj opatrenia ako naložiť s odpadom v prípade havárie.
- 4.13 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické postupy na minimalizáciu množstva odpadov zavádzaním opatrení na predchádzanie ich vzniku, prípravou na ich opätovné použitie, ich zhodnocovaním na povolenanej prevádzke, resp. v iných technologických zariadeniach spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o.
- 4.14 Prevádzkovateľ je povinný, pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu z technológie výroby, zabezpečiť analýzu jeho vlastností a zloženie v ustanovenom rozsahu s určením jeho zaradenia podľa Katalógu odpadov a určením bližších podmienok nakladania s ním.

**12) V časti II. Záväzné podmienky sa rušia podmienky č. 6.11 a č.6.12.**

**13) V časti II. Záväzné podmienky v bode 9.3 Monitorovanie ochrany ovzdušia sa rušia podmienky č. 9.3.1 až č. 9.3.7 a nahrádzajú sa podmienkami č. 9.3.1 až č. 9.3.5 s nasledovným znením:**

### **9.3 Monitorovanie ochrany ovzdušia**

9.3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách a predkladať správy z meraní na príslušný okresný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania je povinný uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

| Zložka: ovzdušie zdroj emisií: DN č. 1 - oxidačná pec<br>DN č. 2 – oxidačná pec |                               |                    | Miesto merania: komín č. 571<br>komín č. 572 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|
| Znečisťujúca látka                                                              | Parameter                     | Frekvencia merania | Podmienky merania                            | Použitá metódy, metodiky, techniky |
| NO <sub>x</sub>                                                                 | Hmotnostná koncentrácia, HT * | 1)                 | 2)                                           | 3)                                 |
| CO                                                                              |                               | 1)                 | 2)                                           | 3)                                 |

| <b>Zložka:</b> ovzdušie <b>zdroj emisií:</b> DN č. 1 - nanášací stroj + sušiaci pec <b>Miesto merania:</b> komín č. 517<br>DN č. 2 - nanášací stroj + sušiaci pec komín č. 518<br>DN č. 3 - nanášací stroj komín č. 532 |                               |                    |                   |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------------|
| Znečisťujúca látka                                                                                                                                                                                                      | Parameter                     | Frekvencia merania | Podmienky merania | Použité metódy, metodiky, techniky |
| TOC                                                                                                                                                                                                                     | Hmotnostná koncentrácia, HT * | 1)                 | 2)                | 3)                                 |

| <b>Zložka:</b> ovzdušie <b>zdroj emisie:</b> DN č. 3 – čistiaci úsek <b>Miesto merania:</b> komín č. 530 |                               |                    |                   |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------------|
| Znečisťujúca látka                                                                                       | Parameter                     | Frekvencia merania | Podmienky merania | Použité metódy, metodiky, techniky |
| TZL                                                                                                      | Hmotnostná koncentrácia, HT * | 1)                 | 2)                | 3)                                 |

| <b>Zložka:</b> ovzdušie <b>zdroj emisií:</b> DN č. 3 - oduhličovacia pec <b>Miesto merania:</b> komín č. 531 |                               |                    |                   |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------------|
| Znečisťujúca látka                                                                                           | Parameter                     | Frekvencia merania | Podmienky merania | Použité metódy, metodiky, techniky |
| NO <sub>x</sub>                                                                                              | Hmotnostná koncentrácia, HT * | 1)                 | 2)                | 3)                                 |
| CO                                                                                                           |                               | 1)                 | 2)                | 3)                                 |

| <b>Zložka:</b> ovzdušie <b>zdroj emisií:</b> DN č. 1 - incinerátor <b>Miesto merania:</b> komín č. 515<br>DN č. 2 – incinerátor komín č. 516<br>DN č. 3 - incinerátor komín č. 518 |                               |                    |                   |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------------|
| Znečisťujúca látka                                                                                                                                                                 | Parameter                     | Frekvencia merania | Podmienky merania | Použité metódy, metodiky, techniky |
| TOC                                                                                                                                                                                | Hmotnostná koncentrácia, HT * | 1)                 | 2)                | 3)                                 |
| NO <sub>x</sub>                                                                                                                                                                    |                               | 1)                 | 2)                | 3)                                 |
| CO                                                                                                                                                                                 |                               | 1)                 | 2)                | 3)                                 |
| TZL                                                                                                                                                                                |                               | 1)                 | 2)                | 3)                                 |

HT- hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa všeobecne záväzného právneho predpisu v oblasti ochrany ovzdušia pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok integrovaného povolenia.

- Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- Oprávnené metódy - ENPIS.
- Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

9.3.2 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní na IŽP Košice a príslušnému okresnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať

skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.

9.3.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.

9.3.4 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať merania vstupov a výstupov potrebných na výpočet fugitívnych emisií raz za šesť rokov.

9.3.5 Zariadenia na odsávanie fugitívnych emisií z pracovného prostredia nesmie byť v prevádzke počas vykonávania diskontinuálnych periodických meraní na zdroji emisií Dynamolinka č.3 – incinerátor.

**14) V časti II. Záväzné podmienky, bod 9.7 Požiadavky na spôsob podávania správ sa pôvodné znenie podmienky č. 9.7.3 nahrádza nasledovným novým znením:**

9.7.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods.1 písm. d) zákona č.39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

**15) V celom integrovanom povolení sa mení:**

pojem „nebezpečná látka“ na pojem „znečisťujúca látka“ v príslušných tvaroch.

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10, písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 331/32-OIPK/2005-Ha/570410504 zo dňa 25.07.2005 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť pre prevádzku „Dynamolinky“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 doručenej IŽP Košice dňa 19.01.2017. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o súhlas na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 2763-3257/57/2017/Haj/Z9 zo dňa 01.02.2017, zároveň v súlade s § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. IŽP Košice súčasne oznámil, že podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ môžu účastníci konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania.

Keďže o nariadenie ústneho pojednávania z účastníkov konania nikto nepožiadala, IŽP Košice ho nenariadil.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Okresného úradu Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2017/004284 zo dňa 12.01.2017, v ktorom uviedol, že z hľadiska štátnej vodnej správy nemá pripomienky k predmetnej zmene,
- Mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 329/2017/PRED/Iž zo dňa 06.03.2017, v ktorom uviedla, že nemá pripomienky k predmetnej zmene z hľadiska ich sledovaných záujmov,
- Mesto Košice, stanovisko MK/A/2017/08808-2 zo dňa 13.02.2017, v ktorom uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2017/006101 zo dňa 16.01.2017, v ktorom uviedol nasledovné pripomienky:
  - 1) Požiadať okresný úrad o vydanie súhlasu na prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia podľa §17 ods.1 písm. a) zákona o ovzduší po vykonaných zmenách.
  - 2) Prevádzkovateľ je povinný zapracovať všetky zmeny na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia do prevádzkovej evidencie a zisťovať množstvo znečisťujúcich látok vypúšťaných zo stacionárneho zdroja ustanoveným spôsobom s postupom schváleným okresným úradom.

IŽP Košice uvedené pripomienky vyhodnotil ako neopodstatnené, keďže k zmene na zdroji nedošlo len sa upresnil opis prevádzky, tak ako je to uvedené v platnom STPP a TOO (pôvodný opis bol aj s horákom v incinerátore o výkone 1100 kW čo bolo spolu 3,2 MW) a predmetom zmeny integrovaného povolenia bola aktualizácia.

IŽP Košice aktualizoval emisné limity pre zdroje znečisťovania ovzdušia platné od 01.01.2016 podľa Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzdušia.

Predmetom vydania tohto rozhodnutia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o súhlas na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Angelika Theinerová  
riadiateľka

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 16, Košice – Šaca
3. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice

